

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (69)337

Vol. 1969/0053

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE

COM(69) 337 def.

Bruxelles, 30 aprile 1969

PROGETTO PRELIMINARE DI BILANCIO
SUPPLETIVO DELLE RICERCHE E
DEGLI INVESTIMENTI PER
L'ESERCIZIO 1969

COM(69) 337 def.

COMUNITA' EUROPEA
DELL'ENERGIA ATOMICA

PROGETTO PRELIMINARE DI BILANCIO
SUPPLETIVO DELLE RICERCHE E
DEGLI INVESTIMENTI PER
L'ESERCIZIO 1969

APRILE 1969

MOTIVAZIONE

Vista la necessità di un rafforzamento del personale della Direzione Controllo di Sicurezza nel quadro del bilancio di funzionamento delle Comunità la Commissione ha presentato al Consiglio, il 14 marzo 1969, un progetto preliminare di bilancio suppletivo di funzionamento per l'esercizio 1969, nel quale si chiedono fra l'altro 29 agenti supplementari per il Controllo di Sicurezza, restando inteso che essi verrebbero soprattutto reclutati fra quelli in soprannumero del bilancio delle ricerche dell'Euratom.

Poiché il Consiglio, nella sua riunione del 25 marzo 1969, si è dichiarato d'accordo sull'assegnazione di altri 20 agenti al bilancio di funzionamento, occorre parallelamente apportare le necessarie modifiche al bilancio delle ricerche.

Il presente progetto preliminare di bilancio suppletivo delle ricerche contiene pertanto la nuova tabella dell'organico quale si presenta dopo il trasferimento al bilancio di funzionamento di 20 agenti prelevati da quelli in soprannumero.

Per quanto riguarda gli stanziamenti, non sembra necessaria alcuna modifica del bilancio delle ricerche : infatti, gli stanziamenti di bilancio per i 20 agenti (iscritti al titolo I) non potranno in nessun caso essere utilizzati dopo il loro trasferimento e saranno annullati al termine dell'esercizio.

PROGETTO DI DECISIONE DEL CONSIGLIO
che stabilisce il progetto di bilancio suppletivo delle
ricerche e degli investimenti della Comunità
per l'esercizio 1969

IL CONSIGLIO DELLE COMUNITA' EUROPEE,

visto il Trattato che istituisce la Comunità Europea dell'Energia Atomica e in particolare l'articolo 177,

visto il Trattato che istituisce un Consiglio unico e una Commissione unica delle Comunità Europee,

vista la decisione del Consiglio del 30 luglio 1968 che stabilisce un programma di ricerche relativo alla prosecuzione del progetto Dragon,

vista la decisione del Consiglio del 21 dicembre 1968 che stabilisce un nuovo programma di ricerche che entra in vigore il 1° gennaio 1969,

visto il Regolamento finanziario relativo all'elaborazione e all'esecuzione del bilancio delle ricerche e degli investimenti della C.E.E.A. e alla responsabilità degli ordinatori e dei contabili (articolo 183, lettere a) e b) del Trattato) e in particolare l'articolo 1, § 2,

visto il bilancio delle ricerche e degli investimenti per l'esercizio 1969, approvato dal Consiglio il 25 marzo 1969,

visto il progetto preliminare di bilancio suppletivo delle ricerche e degli investimenti per l'esercizio 1969 elaborato dalla Commissione e trasmesso al Consiglio con lettera del aprile 1969,

Previo esame con la Commissione,

D E C I D E :

ARTICOLO UNICO

Il progetto di bilancio suppletivo delle ricerche e degli investimenti della Comunità Europea dell'Energia Atomica per l'esercizio 1969, che comporta una modificazione della tabella dell'organico figurante nel bilancio 1969, è stabilito quale figura nell'allegato.

Fatto a Bruxelles, addì

Per il Consiglio

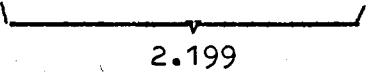
Il Presidente

TABELLE
DELL'ORGANICO

Organico previsto nel bilancio per impieghi di natura amministrativa, suddiviso secondo i gradi del personale (1)

Categorie e gradi	Organico autorizzato dal bilancio 1968	Organico autorizzato dal bilancio 1969 (3)	
		per l'esecuzione dei programmi	in soprannumero
A 1	-	-	-
A 2	3	2	-
A 3	7	5	1
A 4	8	8	-
A 5	11	9	-
A 6	10	9	4
A 7	3	-	-
A 8	-	-	-
Totale A	42	33	5
B 1	22	12	- (= -1)
B 2	27	29	6
B 3	29	16	4
B 4	31	26	5
B 5	5	6	1
Totale B	114	89	16 (= -1)
C 1	31	22	2
C 2	73	62	8
C 3	69	55	7 (= -1)
C 4	5	13	-
C 5	-	-	-
Totale C	178	152	17 (= -1)
D 1	2	2	-
D 2	4	4	-
D 3	-	-	-
Totale D	6	6	-
Totale A/B/C/D	340	280	38 (= -2)
Agenti degli stabilimenti	211	171	37
TOTALE GENERALE	551	451	75 (= -2)

Organico previsto nel bilancio per impieghi di natura
scientifica o tecnica, suddiviso secondo i gradi del personale (2)

Categorie e gradi	Organico autorizzato dal bilancio 1968		Organico autorizzato dal bilancio 1969 (3)	
			per l'esecuzione dei programmi	in soprannumero (4)
A 1	3)	-	2	- 1
A 2	14)	-	14	- 2
A 3	54)	-	47	-
A 4	100)	-	98	2 (=-2)
A 5	360)	-	323	34 (=-2)
A 6	235)	19	203	26
A 7	100)	-	64	25
A 8	-)	-	3	1
Totale A	866	19	754	85 (=-4)
B 1	38)	-	35	- (=-3)
B 2	153)	-	134	7 (=-11)
B 3	244)	-	217	23
B 4	233)	-	201	48
B 5	113)	-	88	37
Totale B	781	-	675	115 (=-14)
C 1	16)	-	15	-
C 2	67)	-	60	8
C 3	71)	-	60	8
C 4	4)	-	6	2
C 5	-)	-	-	-
Totale C	158	-	141	18
Totale A/B/C	1.805	19	1.570	218 (=-18)
Agenti degli stabilimenti	375	-	321	69
TOTALE GENERALE	2.180	19	1.891	287 (=-18) (4)
				

N O T E

- (1) Sono ritenuti addetti ad impieghi amministrativi in linea di massima : tutti gli agenti addetti ai servizi amministrativi, finanziari e di approvvigionamento degli stabilimenti, tutte le segretarie, a prescindere dal servizio cui sono assegnate, ed alcuni agenti che svolgono tali mansioni presso i servizi scientifici, ad eccezione dei pochi agenti scientifici e tecnici messi a disposizione dei servizi di approvvigionamento degli Stabilimenti.
- (2) Sono considerati addetti ad impieghi scientifici o tecnici : gli agenti dipendenti dai servizi di questo tipo, scientifici, tecnici o generali, ivi compreso il personale di direzione.
- (3) La ripartizione per categorie e gradi degli agenti destinati all'esecuzione dei programmi o in soprannumero ha carattere provvisorio. Essa sarà fissata definitivamente sulla base della nuova tabella dell'organico destinato all'esecuzione dei programmi, che la Commissione sottoporrà al Consiglio.
- (4) Su questi 287 posti in soprannumero, 132 (di cui 65 di categoria B, 16 di categoria C e 51 agenti di stabilimento) saranno riassorbiti nel corso dell'esercizio 1969 grazie alla soppressione di alcuni contratti di prestazione di servizi e dei contratti di agenti ausiliari e si aggiungeranno all'organico destinato all'esecuzione dei programmi.